

Istruzioni di servizio

Digital Minilabs



d-lab.2:
8060/260,
8060/803, 8060/804,
8060/270, 8060/272,
8060/157 + 8060/255

d-lab.2plus:
8060/261
8060/813, 8060/814
8060/271, 8060/273
8060/158 + 8060/255



netlab.2plus:
8060/505

Preinstallazione

N° d'ordine	DD+18060A194D0
Edizione	2005-05-01
Versione	Italiano, 04100_01

Cronologie delle modifiche

Versione	Edizione	Modifiche
04100_00	2004-10-01	Fusione dei Istruzione di servizio "Preinstallazione" per le macchine: d-lab.2, d-lab.2plus e netlab.2plus; Ampliamento e aggiornamento del prontuario di ordinazione
04100_01	2005-05-01	Migration AgfaPhoto

© 2005 AgfaPhoto GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Nessuna parte di questa documentazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo senza la previa autorizzazione scritta di AgfaPhoto GmbH.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert AG

Indice

1	Generali	1
1.1	Validità della presente documentazione.....	1
1.2	Preparativi da parte del cliente.....	1
1.3	Lavori riservati al tecnico AgfaPhoto.....	1
2	Dimensioni e peso dell'attrezzo	2
2.1	Dimensioni e peso dell'attrezzo imballato.....	2
2.2	Dimensioni dell'attrezzo sballato.....	3
2.3	Peso, sballato.....	6
3	Trasporto	7
4	Luogo di installazione	7
4.1	Separazione degli spazi espositivi alimentari.....	7
4.2	Presupposti ambientali.....	7
4.3	Spazio utile per operatore, manutenzione e assistenza.....	8
4.4	Illuminazione dell'ambiente.....	9
4.5	Allacciamento idrico e lavandino.....	9
4.6	Chimici.....	10
4.6.1	Normativa di legge.....	10
4.6.2	Misure di sicurezza.....	10
4.7	Emissioni in produzione.....	11
4.8	Condizionamento dell'ambiente.....	11
4.8.1	Impianto di condizionamento.....	11
4.8.2	Aerazione dell'ambiente.....	11
4.8.3	Raccordo di aspirazione sul pozzetto di sfiato del laser (solo per macchinas con laser a gas).....	12
4.9	Condizioni di esercizio.....	13
4.10	Criteri di stoccaggio e trasporto.....	13
4.11	Connessione di rete.....	13
5	Alimentazione elettrica	14
5.1	Impianto elettrico.....	14
5.2	Assorbimento, tensioni di alimentazione e tipi di allacciamento.....	15
5.3	Protezione carico.....	16
5.4	Messa a terra.....	16
6	Lista di riscontro	17
6.1	Macchina.....	17
6.2	Consegna e trasporto.....	17
6.3	Apparecchiature accessorie.....	18
6.4	Training.....	20
6.5	Materiale di consumo.....	21
6.6	Accessori / hardware / software.....	21
6.7	Preinstallazione – cliente.....	23
6.7.1	Apparecchiature accessorie – Imprese incaricate.....	23
6.7.2	Materiale di consumo ordinato.....	24
6.7.3	Componenti accessori / hardware / software ordinati.....	24
6.7.4	Data di installazione prevista.....	24
7	Prontuario di ordinazione	25
7.1	d-lab.2/d-lab.2plus – Dotazione standard dei modelli „basic“ e „select“.....	25
7.2	Prontuario di ordinazione d-lab.2.....	26

7.3	Prontuario di ordinazione d-lab.2plus.....	30
7.4	Prontuario di ordinazione d-lab.2 e d-lab.2plus modello speciale per la pellicola da 70mm	34
7.5	Prontuario di ordinazione netlab.2plus basic.....	35
7.6	Prontuario di ordinazione per sistemi di elaborazione immagini connessi in rete a Minilab mediante Remote-Service	36
7.7	Istruzioni operative	37
7.8	Materiale di consumo	37
8	Dati tecnici.....	41
8.1	Tipos de macchinas.....	41
8.2	Intero impianto	41
8.3	Calcolatore principale	45
8.4	Prescanner / Scanner Valido solo per d-lab.2/2plus.....	46
8.5	Stampatrice	47
8.6	Sviluppatrice carta.....	48
8.7	Emissione di calore	49
8.8	Altri dati tecnici.....	49
9	Indice analitico.....	50



1 Generali

1.1 Validità della presente documentazione

Le istruzioni per l'assistenza tecnica sono valide per le seguenti macchine:

Macchine con laser a gas:

d-lab.2	tipo 8060/260
d-lab.2plus	tipo 8060/261

Macchine con laser a stato solido:

d-lab.2 select	tipo 8060/803 e tipo 8060/804
d-lab.2 basic	tipo 8060/270 e tipo 8060/272
d-lab.2 (70mm)	tipo 8060/157 + 8060/255
d-lab.2plus select	tipo 8060/813 e tipo 8060/814
d-lab.2plus basic	tipo 8060/271 e tipo 8060/273
d-lab.2plus (70mm)	tipo 8060/158 + 8060/255
netlab.2plus basic	tipo 8060/505

1.2 Preparativi da parte del cliente

La preinstallazione è compito del cliente e dell'installatore locale incaricato. Al fine di creare i presupposti per una facile installazione, si raccomanda di effettuare le seguenti operazioni nell'ordine indicato:

- eseguire accuratamente i lavori di preinstallazione completando tutte le opere
- collaudare tutti gli allacciamenti e gli impianti
- compilare completamente la lista di riscontro (vedi ⇨ a fine manuale) e spedirla al competente reparto di assistenza AgfaPhoto ca. 2 settimane prima della installazione

1.3 Lavori riservati al tecnico AgfaPhoto

Il tecnico AgfaPhoto eseguirà alla scadenza concordata i seguenti lavori:

- Installazione dell'attrezzo
- Preparazione dei chimici e riempimento di vasche e serbatoi (assieme all'operatore o al cliente)
- Collaudo meccanico ed elettrico dell'attrezzo
- Test di produzione
- Breve addestramento all'uso dedicato al cliente o all'operatore e spiegazione delle misure da prendere nel caso si presentino problemi

2 Dimensioni e peso dell'attrezzo

2.1 Dimensioni e peso dell'attrezzo imballato

L'attrezzo viene consegnato in diversi cartoni:

Valido per d-lab.2

	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
Stampatrice	1.560 mm	1.130 mm	1.840 mm	614 kg
Sviluppatrice carta	1.870 mm	1.170 mm	1.710 mm	544 kg
Pacco allegato	1.200 mm	800 mm	1.000 mm	ca. 50kg

Valido per d-lab.2plus

	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
Stampatrice	1.560 mm	1.130 mm	1.840 mm	637 kg
Sviluppatrice carta	1.870 mm	1.170 mm	1.710 mm	544 kg
Pacco allegato	1.200 mm	800 mm	1.000 mm	ca. 50kg

Valido per netlab.2plus

	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
Stampatrice	1.560 mm	1.130 mm	1.840 mm	540 kg
Sviluppatrice carta	1.870 mm	1.170 mm	1.710 mm	540 kg
Pacco allegato	1.200 mm	800 mm	1.000 mm	ca. 50kg

2.2 Dimensioni dell'attrezzo sballato

Valido per d-lab.2

Stampatrice (Printer)

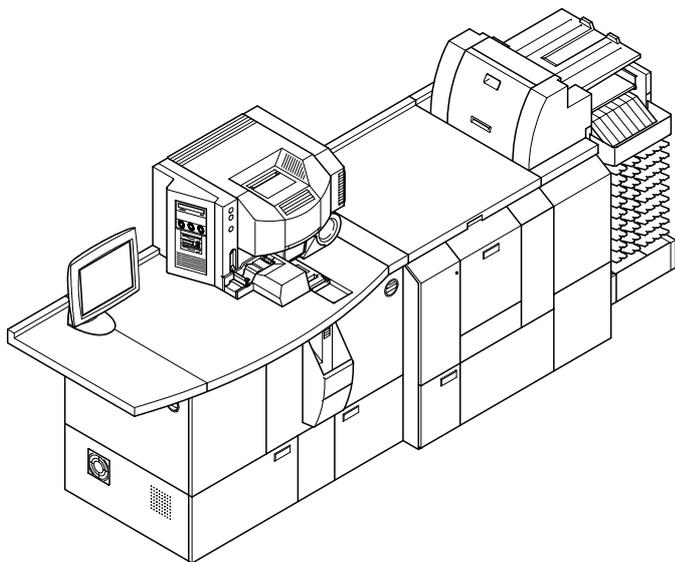
- Lunghezza: 1.280 mm
- Larghezza: Valido per d-lab.2 con laser a gas (stampatrice tipo 8060/150)
 - 770 mm senza piano di lavoro
 - 870 mm con piano di lavoro montato
 - 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser

Valido per d-lab.2 con laser a stato solido (stampatrice tipo 8060/155 e 157)

- 770 mm senza piano di lavoro
- 870 mm con piano di lavoro montato
- 920 mm con cestello di raccolta pellicola
- Altezza: 1.530 mm

Sviluppatrice carta

- Lunghezza: 1.160 mm (incl. selezionatore 1.560 mm)
- Larghezza: 880 mm
- Altezza: 1.450 mm (a copertura aperta 1.860 mm)



G_GG201

Macchina completa

- Lunghezza: 2.840 mm (incl. selezionatore)
 - +350 mm piano di lavoro aggiuntivo opzionale
- Larghezza: Valido per d-lab.2 con laser a gas (tipo 8060/260)
 - 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser

Valido per d-lab.2 con laser a stato solido (tipo 8060/803, 8060/804, 8060/270, 8060/272 e 8060/157+8060/255)

- 920 mm con cestello di raccolta pellicola
- Altezza: 1.530 mm

Valido per d-lab.2plus

Stampatrice (Printer)

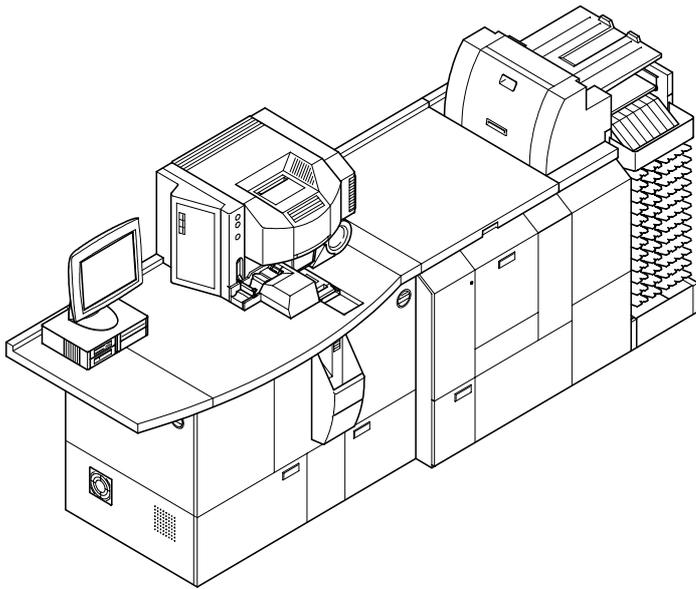
- Lunghezza: 1.280 mm
- Larghezza: Valido per d-lab.2plus con laser a gas (stampatrice tipo 8060/151)
 - 770 mm senza piano di lavoro
 - 870 mm con piano di lavoro montato
 - 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser

Valido per d-lab.2plus con laser a stato solido (stampatrice tipo 8060/156 e 158)

- 770 mm senza piano di lavoro
- 870 mm con piano di lavoro montato
- 920 mm con cestello di raccolta pellicola
- Altezza: 1.530 mm

Sviluppatrice carta

- Lunghezza: 1.160 mm (incl. selezionatore 1.560 mm)
- Larghezza: 880 mm
- Altezza: 1.450 mm (a copertura aperta 1.860 mm)



G_GG101

Macchina completa

- Lunghezza: 2.840 mm (incl. selezionatore)
 - +350 mm piano di lavoro aggiuntivo opzionale
- Larghezza: Valido per d-lab.2plus con laser a gas (tipo 8060/261)
 - 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser

Valido per d-lab.2 con laser a stato solido (tipo 8060/813, 8060/814, 8060/271, 8060/273 e 8060/158+8060/255)

- 920 mm con cestello di raccolta pellicola
- Altezza: 1.530 mm

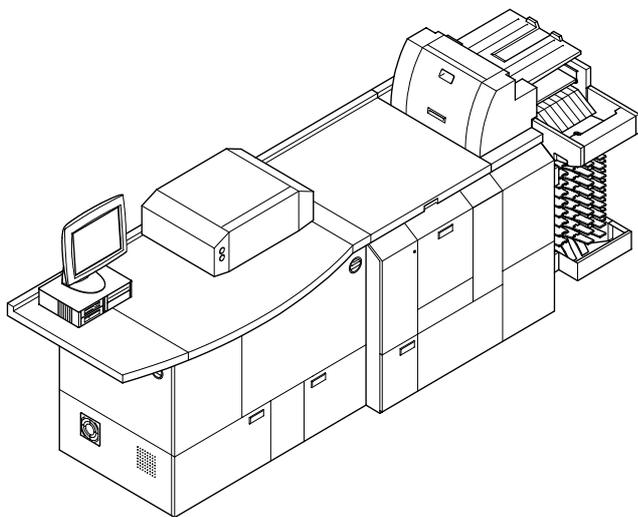
Valido per netlab.2plus

Stampatrice (Printer)

- Lunghezza: 1.280 mm
- Larghezza: 770 mm senza piano di lavoro
870 mm con piano di lavoro montato
- Altezza: 1.450 mm (con monitor 1500 mm)

Sviluppatrice carta

- Lunghezza: 1.160 mm (incl. selezionatore 1.560 mm)
- Larghezza: 880 mm
- Altezza: 1.450 mm (a copertura aperta 1.860 mm)



G_GG101b

Macchina completa

- Lunghezza: 2.840 mm (incl. selezionatore)
+350 mm piano di lavoro aggiuntivo opzionale
- Larghezza: 770 mm senza piano di lavoro
870 mm con piano di lavoro montato
1060 mm a livello del selezionatore
- Altezza: 1.530 mm

2.3 Peso, sballato

Valido per d-lab.2

Attrezzo completo:	a vuoto:	ca.	910 kg
	pieno:	ca.	1.055 kg
sola stampatrice:		ca.	500 kg
sola sviluppatrice carta:	vuota	ca.	410 kg
	piena	ca.	555 kg

Valido per d-lab.2plus

Attrezzo completo:	a vuoto:	ca.	922 kg
	pieno:	ca.	1.067 kg
sola stampatrice:		ca.	512 kg
sola sviluppatrice carta:	vuota	ca.	410 kg
	piena	ca.	555 kg

Valido per netlab.2plus

Attrezzo completo:	a vuoto:	ca.	855 kg
	pieno:	ca.	1.000 kg
sola stampatrice:		ca.	445 kg
sola sviluppatrice carta:	vuota	ca.	410 kg
	piena	ca.	555 kg

3 Trasporto

La stampatrice e la sviluppatrice vengono consegnate in contenitori separati e possono anche essere trasportate separatamente fino al punto di installazione. Per non avere problemi alla consegna devono esistere i seguenti presupposti:

- Luce della porta: larghezza min. 0,95 m e altezza min. 1,85 m

4 Luogo di installazione

4.1 Separazione degli spazi espositivi alimentari



ATTENZIONE!

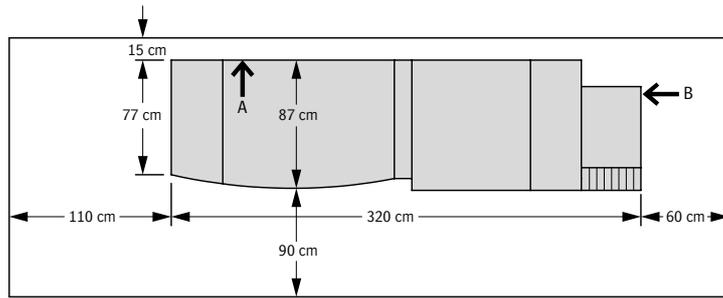
I generi alimentari non devono essere contaminati dai fotochimici, dai loro scarti e dalle loro esalazioni (pericolo di intossicazione).

Il luogo di installazione del Minilab deve essere separato dagli spazi di vendita e stoccaggio di generi alimentari e voluttuari, ad es. mediante pareti divisorie oppure per mezzo di elementi di protezione che abbiano la stessa efficacia.

4.2 Presupposti ambientali

- Altezza del locale: min. 2,15 m (per prelevare i telai rack)
- Portata minima del pavimento: 500 kg/m²
- Pavimento e pareti devono essere facilmente lavabili
- Caratteristiche del pavimento:
 - preferibilmente in cemento idrorepellente
 - resistente all'acqua e ai fotochimici
- piano (senza pendenze, asperità ecc.)

4.3 Spazio utile per operatore, manutenzione e assistenza



G_GG129

- A Aspirazione aria calda (per sfiato laser = 220 m³ /ora
(solo macchine con laser a gas:
d-lab.2 tipo 8060/260
d-lab.2plus tipo 8060/261)
- B Allacciamento elettrico

Per l'uso, la manutenzione e l'assistenza devono essere disponibili i seguenti spazi o distanze:

- Superficie totale di appoggio: 4,90 m x 1,82 m, ca. 9 m²
- Spazio utile attorno all'attrezzo (per l'esercizio):
 - a sinistra: 110 cm
 - a destra: 60 cm
 - davanti: 90 cm
 - dietro: 15 cm

Avvertenza

Per l'installazione e l'assistenza ci vuole una distanza di ca. 60 cm dalla parete posteriore.

Avvertenza

Il punto di allacciamento dell'attrezzo alla corrente elettrica si trova nella sviluppatrice carta (B).

Naturalmente deve anche essere disponibile un locale nel quale immagazzinare la carta fotografica e i fotochimici. Criteri di stoccaggio:

- In linea di principio tutte le carte fotografiche devono essere conservate in un ambiente fresco e asciutto. La temperatura ideale di stoccaggio va da i +2°C ai +10°C. Lo stoccaggio a una temperatura di 20 °C per diversi giorni non crea alcun problema. Evitare temperature sopra i 30 °C poiché dopo qualche giorno si cominciano a vedere delle differenze.
- Confezioni eventualmente già aperte devono essere conservate ad una umidità relativa di 50-60%.

Per caricare le cassette carta ci vuole una camera oscura oppure un dispositivo equivalente (ad es. una tenda oscura).

4.4 Illuminazione dell'ambiente

Per valutare correttamente il colore delle stampe l'illuminazione dell'ambiente deve essere sufficiente e la sua tonalità cromatica, se non è disponibile luce diurna, deve essere simile a quella della luce diurna.

Si consiglia l'uso di tubi fluorescenti a tonalità solare (400-1.000 Lux).

Evitare l'irraggiamento diretto del sole.

L'intensità dell'illuminazione non deve superare i 10.000 Lux.

4.5 Allacciamento idrico e lavandino

Nel luogo di installazione devono essere disponibili una condotta dell'acqua e un lavandino per preparare i bagni fotochimici e per eseguire tutte le operazioni di lavaggio. Una condotta di acqua calda (ca. 30 °C) è consigliata ma non obbligatoria.

Il Minilab non richiede l'allacciamento idrico diretto, ma quest'ultimo è disponibile come accessorio opzionale (per numero di ordinazione vedi ⇒ *Prontuario di ordinazione / Accessori*).

4.6 Chimici

4.6.1 Normativa di legge

L'apparecchio è soggetto alla normativa sul trattamento delle acque di scarico. È indispensabile garantire che siano rispettati i seguenti criteri:

- è vietato convogliare prodotti chimici nelle fognature
- è comunque obbligatorio verificare la possibilità di evitare, ridurre o riciclare i rifiuti
- tutte le soluzioni fotochimiche, i filtri dei bagni e qualsiasi contenitore in plastica contenente rimasugli tossici sono considerati rifiuti speciali e devono essere adeguatamente smaltiti in conformità con le vigenti normative
- i chimici esauriti devono essere mantenuti in appositi contenitori fino al loro smaltimento definitivo
- in caso di raccolta dei bagni del processo esauriti si deve garantire che la falda freatica non venga inquinata, ad es. a cause di perdite incontrollate

Avvertenza

Le normative che regolano la manipolazione di prodotti chimici e il loro corretto smaltimento variano da un Paese all'altro. Per maggiori informazioni sulla normativa vigente rivolgersi a:

- autorità competente del Paese
- filiale AgfaPhoto più vicina

4.6.2 Misure di sicurezza

ATTENZIONE!

Nella zona operativa dell'attrezzo ci sono sostanze moderatamente tossiche, irritanti e corrosive. L'utente (datore di lavoro) è perciò tenuto a prendere le seguenti misure:

- stilare delle istruzioni per l'uso di sostanze pericolose all'interno del laboratorio
- informare adeguatamente i dipendenti almeno una volta l'anno
- garantire una sufficiente aerazione dell'ambiente negli ambienti di lavoro di tipo industriale è indispensabile garantire un ricambio dell'aria pari a otto, dieci volte il volume complessivo dell'ambiente ogni ora

4.7 Emissioni in produzione

I prodotti fotochimici possono esalare gas nell'ambiente. Alcune sostanze gassose hanno una soglia di percezione dell'odorato molto bassa. In situazioni sfavorevoli, nonostante la concentrazione massima prevista sui posti di lavoro (valori MAK) non sia stata ancora raggiunta, possono quindi essere avvertiti odori sgradevoli. Il fastidio causato da eventuali odori sgradevoli può essere eliminato con una adeguata aerazione e condizionamento dell'ambiente.

4.8 Condizionamento dell'ambiente

4.8.1 Impianto di condizionamento

Durante l'esercizio il minilab sviluppa calore (per maggiori dettagli vedi ⇒ *Dati tecnici*)

Macchine con laser a gas:		ca. 5.500 kcal/h
d-lab.2	tipo 8060/260	
d-lab.2plus	tipo 8060/261	
Macchine con laser a stato solido:		ca. 4.640 kcal/h
d-lab.2 select	tipo 8060/803 e tipo 8060/804	
d-lab.2 basic	tipo 8060/270 e tipo 8060/272	
d-lab.2 (70mm)	tipo 8060/157 + 8060/255	
d-lab.2plus select	tipo 8060/813 e tipo 8060/814	
d-lab.2plus basic	tipo 8060/271 e tipo 8060/273	
d-lab.2plus (70mm)	tipo 8060/158 + 8060/255	
netlab.2plus basic	tipo 8060/505	

Si consiglia quindi di installare un impianto di condizionamento che garantisca le condizioni ambientali specificate (temperatura e umidità dell'ambiente) (vedi ⇒ Capitoli *Aerazione dell'ambiente* e *Condizioni di esercizio*).

Lo sfiato laser (solo per il d-lab.2 con laser a gas, tipo 8060/260 e per il d-lab.2plus con laser a gas, tipo 8060/261) può essere asportato separatamente (vedi ⇒ *Allacciamento dell'aspirazione al pozzetto di sfiato del laser*)

Il ricambio dell'aria dell'ambiente di lavoro deve avvenire regolarmente.

Avvertenza

L'area bagni della sviluppatrice carta è ermetica. Pertanto non penetrando aria di scarico in quantità rilevante si rende superfluo l'allacciamento di un'aspirazione in quest'area.

4.8.2 Aerazione dell'ambiente

Con una efficiente ventilazione si deve garantire di non superare la concentrazione massima consentita sui posti di lavoro (valori MAK).

Rispettare le norme nazionali!

4.8.3 Raccordo di aspirazione sul pozzetto di sfiato del laser (solo per macchine con laser a gas)

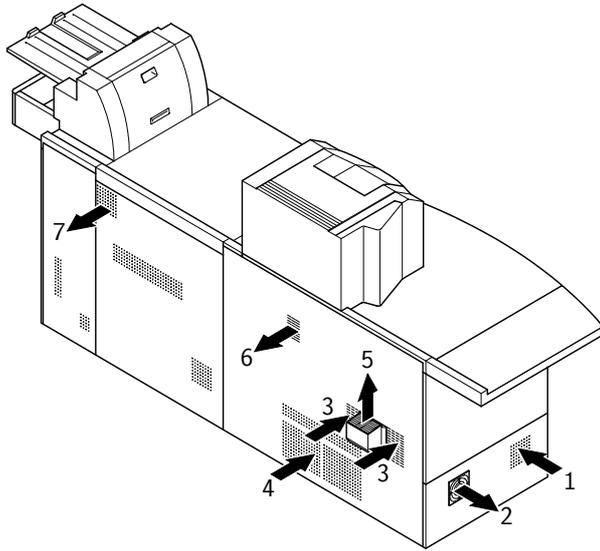
Valido solo per d-lab.2 tipo 8060/260 e d-lab.2plus tipo 8060/261

Entfällt für Geräte mit Festkörperlaser

(d-lab.2 tipo 8060/803, 8060/804, 8060/270, 8060/272 e 8060/157+8060/255,

d-lab.2plus tipo 8060/813, 8060/814, 8060/271, 8060/273 e 8060/158+8060/255)

netlab.2plus tipo 8060/505)



- 1 Ventilazione alimentatore stampatrice
- 2 Sfiato alimentatori laser e stampatrice
- 3 Ventilazione laser
- 4 Ventilazione stampatrice
- 5 Sfiato laser
- 6 Sfiato stampatrice
- 7 Sfiato sviluppatrice carta

I punti 3 e 5 mancano nelle macchine con laser a stato solido

G_GG402

La ventola dell'alimentatore laser produce una corrente d'aria di 220 m³/ora.

Sul retro della stampatrice è montato un pozzetto rettangolare (5) che permette di attaccare un tubo di sfiato.

A richiesta è disponibile un adattatore per l'allacciamento di un tubo flessibile di sfiato diametro 125 mm:

Tipo 8060/350, numero di ordinazione (codice ABC) 5GVP2

ATTENZIONE!

È proibito collegare un tubo di sfiato di diametro inferiore a 125 mm. Ciò provoca una accumulazione del calore e può ridurre la durata del tubo laser!

Avvertenza

La sezione a bagno della sviluppatrice carta è invece a tenuta stagna. Qui si forma solo una quantità trascurabile di aria viziata. L'allacciamento di una aspirazione in questa parte dell'impianto non è quindi necessario.

4.9 Condizioni di esercizio

L'esercizio del Minilab deve avvenire alle seguenti condizioni:

Temperatura ambiente:	da +15 °C a +30 °C
Umidità relativa:	da 15% a 85%
Livello del rumore:	< 70 dB(A)

Luminosità massima ambiente:

Stampatrice + Sviluppatrice carta	10.000 Lux
Cassette carta:	20.000 Lux



ATTENZIONE!

Questo è un attrezzo di Classe A conforme a EN 55022 che può provocare radiodisturbi negli ambienti domestici. In tale evenienza può essere richiesto all'utente di prendere a proprie spese adeguate contromisure..

4.10 Criteri di stoccaggio e trasporto

Per lo stoccaggio e il trasporto del Minilab valgono le seguenti condizioni:

Escursione termica:	da -50 °C a +60 °C
Umidità relativa:	da 15% a 90%

4.11 Connessione di rete

Il Minilab può essere collegato a più workstation del laboratorio. La comunicazione tra queste e il d-lab avviene mediante il software **d-workflow** / **d-bridge** installati sulla workstation. La workstation così approntata predispose per il Minilab gli ordini da stampare, creati in un altro ambiente ed inviati al d-workflow / d-bridge.

Il Minilab può a sua volta trasmettere file di immagini ad una workstation per memorizzarle in quel punto.

L'approntamento della rete di computer è a carico del cliente. AgfaPhoto mette però a disposizione il necessario software (vedi ⇒ *Prontuario di ordinazione per sistemi di elaborazione immagini connessi in rete*).

5 Alimentazione elettrica

5.1 Impianto elettrico

**ATTENZIONE!**

L'allacciamento stazionario di rete è permesso solo ad un elettricista ufficialmente autorizzato che ne risponde personalmente.

L'elettrotecnico del posto, incaricato per l'allacciamento dell'attrezzo, deve osservare le seguenti specifiche. Ecco i criteri da osservare:

- Il cavo di alimentazione deve essere correttamente posato fino al Minilab.
- L'impianto deve essere provvisto di un interruttore di sicurezza onnipolare per spegnere completamente la macchina.
- Se si utilizza l'antistrappo incorporato, salvo che tale funzione non sia stata garantita in altro modo, bisogna tener conto dello spessore del cavo di alimentazione. Lo spessore può andare da minimo 13 mm a massimo 18 mm.
- Per l'allacciamento del conduttore di protezione si deve utilizzare un capocorda con un foro di ca. 6 mm, oppure formare un occhiello adeguato, nel caso si faccia uso di conduttori massicci (fili di rame).

5.2 Assorbimento, tensioni di alimentazione e tipi di allacciamento

Il funzionamento in trifase è raccomandato,
il funzionamento in monofase è possibile.



ATTENZIONE!

Accertarsi che la sezione dei conduttori dell'impianto elettrico e del cavo di alimentazione sia sufficiente!
Se i conduttori non hanno una sezione adeguata i fili si scaldano: Rischio di incendio.

Allacciamento	Simbolo	Tensione nominale di alimentazione	Frequenza nominale di rete	Assorbimento nominale	Protezione dell'impianto elettrico interno
3W + N + PE		220/380 V 230/400 V 240/415 V	50/60 Hz	16A	3 x 16 A
3W + PE		200 V 210 V 220 V 230 V 240 V	50/60 Hz	25 A	3 x 25 A
2W + PE 1W + N + PE		200 V 210 V 220 V 230 V 240 V	50/60 Hz	32 A	1 x 32 A



ATTENZIONE!

Fra fase e neutro, oppure fra fase e fase se non esiste il neutro, ci possono essere solo le tensioni alternate indicate nella tabella.



ATTENZIONE!

In caso di esercizio in reti da 50 Hz: L'allacciamento monofase è permesso solo nelle zone che dispongono di corrente industriale.
In caso di allacciamento a reti di alimentazione pubblica a bassa tensione deve essere sempre disponibile un attacco trifase (specifica conforme a IEC 61000-3-3).

5.3 Protezione carico

Protezione dell'impianto interno: vedi ⇒ Tabella pagina precedente.

Avvertenza

Al momento dell'accensione la corrente indotta assorbita è molto più grande che durante il normale esercizio. La corrente di magnetizzazione del trasformatore (effetto di spunto „rush“) aumenta improvvisamente provocando l'eventuale scatto dell'automatico del laboratorio. Si consiglia di installare interruttori automatici a scatto ritardato.

5.4 Messa a terra

Il Minilab deve essere connesso direttamente e correttamente a terra.

FORTE CORRENTE DI DISPERSIONE VERSO TERRA

Prima di mettere in esercizio
realizzare il collegamento a terra!

HIGH LEAKAGE CURRENT

Earth connection before
connecting supply !

6 Lista di riscontro

Questa lista di riscontro, una volta compilata, deve essere a disposizione del centro di assistenza tecnica AgfaPhoto competente al più tardi due settimane prima della data d'installazione. L'installazione può avvenire alla data concordata solo quando il cliente conferma per iscritto l'adempimento delle specifiche qui di seguito elencate.

Qualora alcuni o tutti i compiti seguenti non siano stati osservati e ne derivino pertanto ritardi o costi aggiuntivi per l'assistenza tecnica, tali costi verranno addebitati al cliente.

6.1 Macchina

Occorre che la seguente macchina sia consegnata e installata:

- d-lab.2
- d-lab.2plus
- netlab.2plus

6.2 Consegna e trasporto

Si **No**

Consegna

- Il giorno della consegna il cliente garantisce il libero accesso
- L'autocarro che effettua la consegna può raggiungere l'ingresso?

Trasporto

- L'accesso al luogo di installazione è al piano terra?
Se **No**, descrivere come dovrebbe avvenire la consegna:
 - La macchina deve essere trasportata al piano superiore /inferiore:
Numero dei piani / gradini _____ / _____
 - È presente un montacarichi?
 - È presente una superficie per il carico?
 - È necessario l'uso di un carrello elevatore /una gru?
 - Occorre smontare le porte?
 - Occorre smontare le finestre?
 - L'accesso al luogo di installazione prevede il passaggio su superfici non in piano, soglie, ecc.?
- È necessario che l'impresa di trasporto esegua un sopralluogo prima dell'installazione?
Annotazioni: _____

- Accesso al luogo di installazione: l'altezza e la larghezza dei corridoi e delle porte sono conformi ai requisiti minimi specificati? (Larghezza porta min. 0,95 m, altezza 1,85 m)

6.3 Apparecchiature accessorie

Si No

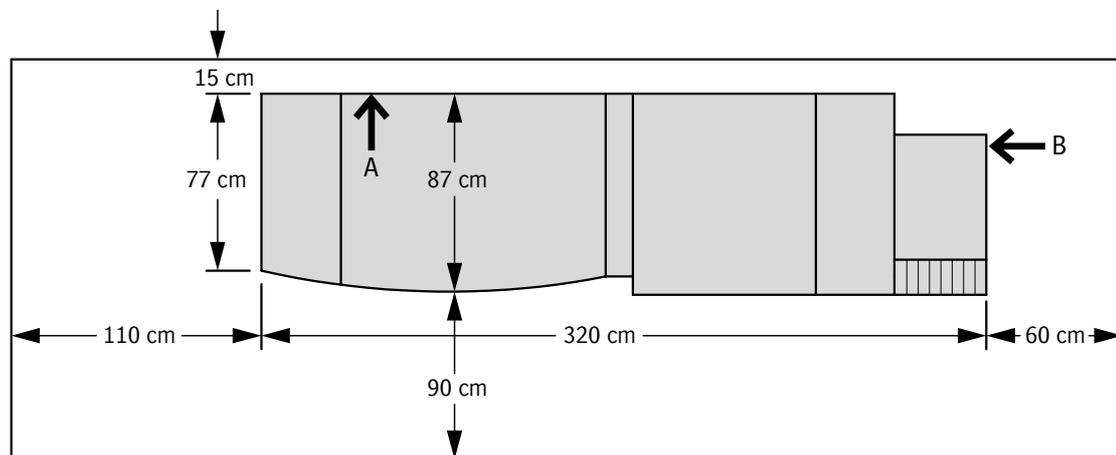
illuminazione

- L'intensità massima d'illuminazione pari a 10.000 lux non viene superata?
- L'area di produzione ha un'illuminazione sufficiente per poter valutare la produzione di stampa? (Lampade fluorescenti tubolari a tonalità diurna)
- La macchina non è esposta alla luce diretta del sole?

Annotazioni: _____

Spazio occorrente per il funzionamento e per l'assistenza tecnica

- Lo spazio libero attorno alla macchina è sufficiente per l'operatore e per gli interventi a cura dell'assistenza tecnica (min. 4,90 m x 1,82 m – vedi ⇒ *illustrazione* e ⇒ *Spazio utile per operatore, manutenzione e assistenza*)?



G_ GG129

A Aspirazione aria calda (per sfiato laser = 220 m³ /ora (solo macchine con laser a gas: d-lab.2 tipo 8060/260, d-lab.2plus tipo 8060/261)

B Allacciamento elettrico

- Il soffitto ha l'altezza minima richiesta (almeno 2,15 m)?
- È presente una camera oscura o una tenda oscura?

Annotazioni: _____

Si **No****Caratteristiche del pavimento**

- La portata del pavimento rispetta le specifiche richieste (almeno 500 kg/m²) ?
- Il rivestimento del pavimento è conforme ai requisiti necessari?
(resistente all'acqua ed ai prodotti chimici; non c'è moquette)
- Il pavimento è in piano?
(senza pendenze, asperità, ecc.)

Annotazioni: _____

Camera oscura / tenda oscura

- È presente una camera oscura / tenda oscura per inserire i rulli di carta?

Smaltimento dei prodotti chimici

- Il cliente è a conoscenza delle disposizioni nazionali relative lo smaltimento ed ha compiuto le operazioni preliminari necessarie?

Condizionamento e aerazione dell'ambiente

- Il locale di utilizzo offre un ricambio d'aria sufficiente / condizionamento che garantiscano la temperatura ambientale e l'umidità d'aria relative richieste?
Valido solo per macchinari con laser a gas (d-lab.2 tipo 8060/260 e d-lab.2plus tipo 8060/261)
Impianto di aspirazione di aria calda per lo sfiato laser (220 m³/ora; punto di allacciamento vedi ⇒
A nella figura della pagina precedente) oppure impianto di condizionamento.
Raccordo adattatore sfiato Ø 125 mm, tipo 8060/350
- Il cliente è a conoscenza delle disposizioni nazionali relative il ricambio d'aria negli ambienti di lavoro ed ha compiuto le operazioni preliminari necessarie?

Annotazioni: _____

Si **No**

Allacciamento idrico

- Il cliente desidera un allacciamento diretto dell'acqua alla macchina?
Ordinare il kit per l'allacciamento idrico (opzionale) prima dell'installazione!
- È presente un allacciamento dell'acqua per la preparazione dei prodotti chimici e per gli interventi di pulizia e manutenzione?
Distanza dalla macchina: _____
- È presente nelle vicinanze della macchina un lavandino per le operazioni di pulizia?
Annotazioni: _____

Allacciamento elettrico

- Il cliente è a conoscenza delle disposizioni su tale materia e provvede ai lavori necessari da eseguire prima dell'installazione (il cavo di alimentazione deve essere posato fino alla macchina; punto di allacciamento: vedi ⇒ B, illustrazione nel paragrafo *Apparecchiature accessorie*)?
Configurazione: _____
Annotazioni: _____

Allacciamento telefonico

- Il cliente è a conoscenza delle disposizioni su tale materia e provvede ai lavori necessari da eseguire prima dell'installazione?
Annotazioni: _____

Allacciamento alla rete

- Il cliente è a conoscenza delle disposizioni su tale materia e provvede ai lavori necessari da eseguire prima dell'installazione?
Annotazioni: _____

6.4 Training

Si **No**

Training

- Al cliente sono stati illustrati i requisiti inerenti i corsi?

6.5 Materiale di consumo

Si **No**

Materiale di consumo

 Il cliente utilizza carta e prodotti chimici AgfaPhoto?

Se **Si**:

- È stato ordinato il kit vasche?
- È stato ordinato Easy paper box?
- Sono state ordinate le strisce di controllo della chimica?
- È stata ordinata la carta?

Se **No**:

- Al cliente sono stati illustrati i requisiti materia? Il cliente è al corrente di quale materiale di consumo è necessario per l'installazione?

Annotazioni: _____

6.6 Accessori / hardware / software

Si **No**

Accessori / hardware / software

 Le specifiche sono state illustrate al cliente. Il cliente è al corrente di cosa è necessario per l'installazione?

Annotazioni: _____

Annotazioni generali: _____

Data di consegna prevista: _____

Data di installazione prevista: _____

 Rappresentante AgfaPhoto

 Cliente

6.7 Preinstallazione – cliente

6.7.1 Apparecchiature accessorie – Imprese incaricate

- Allacciamenti elettrici
Impresa incaricata di eseguire l'installazione:

Data: _____
- Acqua / Acque di scarico
Impresa incaricata di eseguire l'installazione:

Data: _____
- Condizionamento / Aerazione dell'ambiente
Impresa incaricata di eseguire l'installazione:

Data: _____
- Allacciamento telefonico
Impresa incaricata di eseguire l'installazione:

Data: _____
- Allacciamento alla rete
Impresa incaricata di eseguire l'installazione:

Data: _____

6.7.2 Materiale di consumo ordinato

	Data di consegna
<input type="checkbox"/> È stato ordinato il kit vasche?	_____
<input type="checkbox"/> È stato ordinato Easy paper box?	_____
<input type="checkbox"/> Sono state ordinate le strisce di controllo della chimica?	_____
<input type="checkbox"/> È stata ordinata la carta?	_____

6.7.3 Componenti accessori / hardware / software ordinati

	Data di consegna
<input type="checkbox"/> _____	_____

6.7.4 Data di installazione prevista

7 Prontuario di ordinazione

7.1 d-lab.2/d-lab.2plus – Dotazione standard dei modelli „basic“ e „select“

	d-lab.2/d-lab.2plus <i>basic</i>	d-lab.2/d-lab.2plus <i>select</i>
Scanner / Stampatrice / Sviluppatrice carta	●	●
2 Magazzini carta	○	●
Portanegativi 135	●	●
Portanegativi APS	○	●
Piano di lavoro aggiuntivo	○	●
Tastiera Reorder	○	●
Importazione di layout per foto tessera / stampa combinata	○	●
Strisce di pellicola positiva senza telaietto (135/120)	○	●
Portanegativi Dia (135 con telaietto)	○	○
Correzioni graffi per pellicola negativa a colori	●	●
Correzioni graffi per la pellicola positiva	○	●
Correzione occhi rossi a-REDC	○	●
Selezionatore 6"x12" *	●	●
Selezionatore 10"x12" *	●	●

Leggenda:

- = dotazione standard
- = opzionale
- * = selezionatore 6" oppure 10" in base al modello ordinato

7.2 Prontuario di ordinazione d-lab.2

d-lab.2 select (selezionatore 6'') ¹	Numero tipo 8060/804	N. d'ordine 5LTJF	
contiene			Quantità
d-lab.2 stampatrice 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 6" 10 cassette			1
Piano di lavoro aggiuntivo			1
Magazzino carta 8" incl. 4,5"			1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"			1
Tastiera Reorder			1
Portanegativi IX240 (APS)			1
Importazione di layout per foto tessera / stampa combinata			1
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****			1
Correzione graffi dia			1
Correzione occhi rossi (a-RECD)			1

d-lab.2 select (selezionatore 10'') ¹	Numero tipo 8060/803	N. d'ordine 5LKW4	
contiene			Quantità
d-lab.2 stampatrice 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 10" 10 cassette			1
Piano di lavoro aggiuntivo			1
Magazzino carta 8" incl. 4,5"			1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"			1
Tastiera Reorder			1
Portanegativi IX240 (APS)			1
Importazione di layout per foto tessera / stampa combinata			1
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****			1
Correzione graffi dia			1
Correzione occhi rossi (a-RECD)			1

¹ Il d-lab.2 select non è dotato di monitor! Selezionare uno dei seguenti monitor:

	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Monitor touchscreen LCD (schermo piatto)	8060/341	5FLPM	1
Monitor touchscreen CRT1	8060/340	5FLOK	1

Accessori opzionali d-lab.2 select	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Modem USB per accesso al servizio remoto (CE/ENEC)	8060/311	5H1U7	
Magazzino carta 8" incl. 4,5"	8060/361	5H9LN	
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	
Unità di prezzatura (CE/TÜV)***	8506/181	B7256	
Unità di prezzatura (UL)***	8506/182	B9M81	
Portanegativi 135H	8506/136	B72N5	
Portanegativi 110	8506/139	B72QC	
Canale a specchi 120	8060/380	5HTEG	
Portanegativi 120 6x4,5	8506/165	B72TJ	
Portanegativi 120 6x6	8506/166	B72UL	
Portanegativi 120 6x7	8506/167	B72VN	
Portanegativi 120 6x8	8506/168	B72WP	
Portanegativi 120 6x9	8506/169	B72XR	
Portanegativi per diapositiva (incluso filtro per scanner)	8060/330	5FLNH	
<i>Licenze software per il d-lab</i>			
Prezzatura (senza etichettatrice)	8060/400	5HUBE	
Importazione di layout di indexprint per il d-lab	8060/401	5HUCG	
Salvataggio statistica per il d-lab	8060/403	5H1A2	
Allacciamento esterno dell'acqua per il d-lab.2	8060/351	5H12N	

¹ il d-lab.2 select non è dotato di monitor

* inclusi il portanegativi 135 e l'obiettivo universale

*** in aggiunta è richiesta la licenza software "Prezzatura" 8060/400 (5HUBE)

**** richiede o il portanegativi Dia (incluso di filtro dia per lo scanner) 8060/330 (5FLNH) oppure il filtro dia per lo scanner (disponibile separatamente come pezzo di ricambio)

d-lab.2 basic (selezionatore 6")	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>I quattro componenti che seguono sono necessari per assicurare una funzionalità del d-lab.2</i>			
Stampatrice d-lab.2 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 6" 10 cassette	8060/270	5LKSV	1
Magazzino carta 8" incl. 4,5"	8060/361	5H9LN	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	1
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

d-lab.2 basic (selezionatore 10")	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>I quattro componenti che seguono sono necessari per assicurare una funzionalità del d-lab.2</i>			
Stampatrice d-lab.2 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 10" 10 cassette	8060/272	5LKUZ	1
Magazzino carta 8" incl. 4,5"	8060/361	5H9LN	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	1
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

Accessori opzionali d-lab.2 basic	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Modem USB per accesso al servizio remoto (CE/ENEC)	8060/311	5H1U7	
Monitor touchscreen LCD (schermo piatto)**	8060/341	5FLPM	
Piano di lavoro aggiuntivo	8060/320	5FDHC	
Tastiera Reorder	8070/700	5KXZN	
Magazzino carta 8" incl. 4,5"	8060/361	5H9LN	
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	
Unità di prezzatura (CE/TÜV)***	8506/181	B7256	
Unità di prezzatura (UL)***	8506/182	B9M81	
Portanegativi 135H	8506/136	B72N5	
Portanegativi 110	8506/139	B72QC	
Portanegativi IX240 (APS)	8506/140	B72RE	
Canale a specchi 120	8060/380	5HTEG	
Portanegativi 120 6x4,5	8506/165	B72TJ	
Portanegativi 120 6x6	8506/166	B72UL	
Portanegativi 120 6x7	8506/167	B72VN	
Portanegativi 120 6x8	8506/168	B72WP	
Portanegativi 120 6x9	8506/169	B72XR	
Portanegativi per diapositiva (incluso filtro per scanner)	8060/330	5FLNH	

Accessori opzionali d-lab.2 basic (continua)	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>Licenze software per il d-lab</i>			
Prezzatura (senza etichettatrice)	8060/400	5HUBE	
Importazione di layout di indexprint per il d-lab	8060/401	5HUCG	
importazione di layout per foto tessera /stampa combinata per d-lab	8060/402	5HZ9X	
Salvataggio statistica per il d-lab	8060/403	5H1A2	
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****	8070/604	5LRG2	
Correzione graffi dia	8070/605	5LRH4	
Correzione occhi rossi (a-RECD)	8070/606	5LRJ6	
Allacciamento esterno dell'acqua per il d-lab.2	8060/351	5H12N	

* inclusi il portanegativi 135 e l'obiettivo universale

** al posto del monitor CRT viene consegnato il monitor LCD

*** in aggiunta è richiesta la licenza software "Prezzatura" 8060/400 (5HUBE)

**** richiede o il portanegativi Dia (incluso di filtro dia per lo scanner) 8060/330 (5FLNH) oppure il filtro dia per lo scanner (disponibile separatamente come pezzo di ricambio)

7.3 Prontuario di ordinazione d-lab.2plus

d-lab.2plus select (selezionatore 6")¹	Numero tipo 8060/814	N. d'ordine 5LTKH	
contiene			Quantità
Stampatrice d-lab.2plus 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 6" 13 cassette			1
Piano di lavoro aggiuntivo			1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"			2
Tastiera Reorder			1
Portanegativi IX240 (APS)			1
Importazione di layout per foto tessera /stampa combinata			1
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****			1
Correzione graffi dia			1
Correzione occhi rossi (a-RECD)			1

d-lab.2plus select (selezionatore 10")¹	Numero tipo 8060/813	N. d'ordine 5LKX6	
contiene			Quantità
Stampatrice d-lab.2plus 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 10" 10 cassette			1
Piano di lavoro aggiuntivo			1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"			2
Tastiera Reorder			1
Portanegativi IX240 (APS)			1
Importazione di layout per foto tessera /stampa combinata			1
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****			1
Correzione graffi dia			1
Correzione occhi rossi (a-RECD)			1

¹ Il d-lab.2plus select non è dotato di monitor! Selezionare uno dei seguenti monitor:

	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Monitor touchscreen LCD (schermo piatto)	8060/341	5FLPM	1
Monitor touchscreen CRT1	8060/340	5FLOK	1

Accessori opzionali d-lab.2plus select	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Modem USB per accesso al servizio remoto (CE/ENEC)	8060/311	5H1U7	
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	
Unità di prezzatura (CE/TÜV)***	8506/181	B7256	
Unità di prezzatura (UL)***	8506/182	B9M81	
Portanegativi 135H	8506/136	B72N5	
Portanegativi 110	8506/139	B72QC	
Canale a specchi 120	8060/380	5HTEG	
Portanegativi 120 6x4,5	8506/165	B72TJ	
Portanegativi 120 6x6	8506/166	B72UL	
Portanegativi 120 6x7	8506/167	B72VN	
Portanegativi 120 6x8	8506/168	B72WP	
Portanegativi 120 6x9	8506/169	B72XR	
Portanegativi Dia (incluso filtro per scanner)	8060/330	5FLNH	
<i>Licenze software per il d-lab</i>			
Prezzatura (senza etichettatrice)	8060/400	5HUBE	
Importazione di layout di indexprint per il d-lab	8060/401	5HUCG	
Salvataggio statistica per il d-lab	8060/403	5H1A2	
Allacciamento esterno dell'acqua per d-lab.2plus	8060/351	5H12N	

¹ il d-lab.2plus select non è dotato di monitor

* inclusi il portanegativi 135 e l'obiettivo universale

*** in aggiunta è richiesta la licenza software "Prezzatura" 8060/400 (5HUBE)

**** richiede o il portanegativi Dia (incluso di filtro dia per lo scanner) 8060/330 (5FLNH) oppure il filtro dia per lo scanner (disponibile separatamente come pezzo di ricambio)

d-lab.2plus basic (selezionatore 6")	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>I tre componenti che seguono sono necessari per assicurare una funzionalità del d-lab.2plus:</i>			
Stampatrice d-lab.2plus 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 6" 13 cassette	8060/271	5LKTX	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	2
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

d-lab.2plus basic (selezionatore 10")	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>I tre componenti che seguono sono necessari per assicurare una funzionalità del d-lab.2plus:</i>			
Stampatrice d-lab.2plus 2004*, sviluppatrice carta, selezionatore 10" 10 cassette	8060/273	5LKV2	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	2
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

Accessori opzionali d-lab.2plus basic	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Modem USB per accesso al servizio remoto (CE/ENEC)	8060/311	5H1U7	
Monitor touchscreen LCD (schermo piatto)**	8060/341	5FLPM	
Piano di lavoro aggiuntivo	8060/320	5FDHC	
Tastiera Reorder	8070/700	5KXZN	
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	
Unità di prezzatura (CE/TÜV)***	8506/181	B7256	
Unità di prezzatura (UL)***	8506/182	B9M81	
Portanegativi 135H	8506/136	B72N5	
Portanegativi 110	8506/139	B72QC	
Portanegativi IX240 (APS)	8506/140	B72RE	
Canale a specchi 120	8060/380	5HTEG	
Portanegativi 120 6x4,5	8506/165	B72TJ	
Portanegativi 120 6x6	8506/166	B72UL	
Portanegativi 120 6x7	8506/167	B72VN	
Portanegativi 120 6x8	8506/168	B72WP	
Portanegativi 120 6x9	8506/169	B72XR	
Portanegativi per diapositiva (incluso filtro per scanner)	8060/330	5FLNH	

Accessori opzionali d-lab.2plus basic (continua)	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
<i>Licenze software per il d-lab</i>			
Prezzatura (senza etichettatrice)	8060/400	5HUBE	
Importazione di layout di indexprint per il d-lab	8060/401	5HUCG	
Importazione di layout per foto tessera /stampa combinata per il d-lab	8060/402	5HZ9X	
Salvataggio statistica per il d-lab	8060/403	5H1A2	
Importazione di layout per foto tessera /stampa combinata	8060/402	5HZ9X	
Strisce di pellicola positiva senza telaietto****	8070/604	5LRG2	
Correzione graffi dia	8070/605	5LRH4	
Correzione occhi rossi (a-RECD)	8070/606	5LRJ6	
Allacciamento esterno dell'acqua per il d-lab.2plus	8060/351	5H12N	

* inclusi il portanegativi 135 e l'obiettivo universale

** al posto del monitor CRT viene consegnato il monitor LCD

*** in aggiunta è richiesta la licenza software "Prezzatura" 8060/400 (5HUBE)

**** richiede o il portanegativi Dia (incluso di filtro dia per lo scanner) 8060/330 (5FLNH) oppure il filtro dia per lo scanner (disponibile separatamente come pezzo di ricambio)

7.4 Prontuario di ordinazione d-lab.2 e d-lab.2plus modello speciale per la pellicola da 70mm

d-lab.2 Modello speciale per la pellicola da 70mm	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
d-lab.2 Stampatrice 70mm 2004**	8060/157	5LD82	1
d-lab.2(plus) Sviluppatrice carta (con /senza selezionatore)	8060/255	5LKON	1
Selezionatore 6" 10 cassette	8060/290	5LKPP	1
Magazzino carta 8" incl. 4,5"	8060/361	5H9LN	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	1
Portanegativi 70mm 6x6	8060/166	5K3G5	1
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

Opzionali	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Selezionatore 10" 10 cassette*	8060/291	5LKQR	
Altri accessori opzionali: vedi "Accessori opzionali per il d-lab.2 basic"			

d-lab.2plus modello speciale per la pellicola da 70mm	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Stampatrice d-lab.2plus 70mm 2004**	8060/158	5LENY	1
Sviluppatrice carta d-lab.2(plus) (con /senza selezionatore!)	8060/255	5LKON	1
Selezionatore 6" 13 cassette	8060/293	5LKRT	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	2
Portanegativi 70mm 6x6	8060/166	5K3G5	1
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

Opzionali	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Selezionatore 10" 10 cassette*	8060/291	5LKQR	
Altri accessori opzionali: vedi "Accessori opzionali per il d-lab.2plus basic"			

* il selezionatore 10" viene consegnato al posto del selezionatore 6"

** inclusi il portanegativi 135 e l'obiettivo universale

7.5 Prontuario di ordinazione netlab.2plus basic

<i>I tre componenti che seguono sono necessari per assicurare una funzionalità del netlab.2plus:</i>	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Stampatrice netlab.2plus (senza magazzini carta), sviluppatrice carta, selezionatore 10" (10 cassette)	8060/505	5LL5Q	1
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	2
Monitor touchscreen CRT	8060/340	5FLOK	1

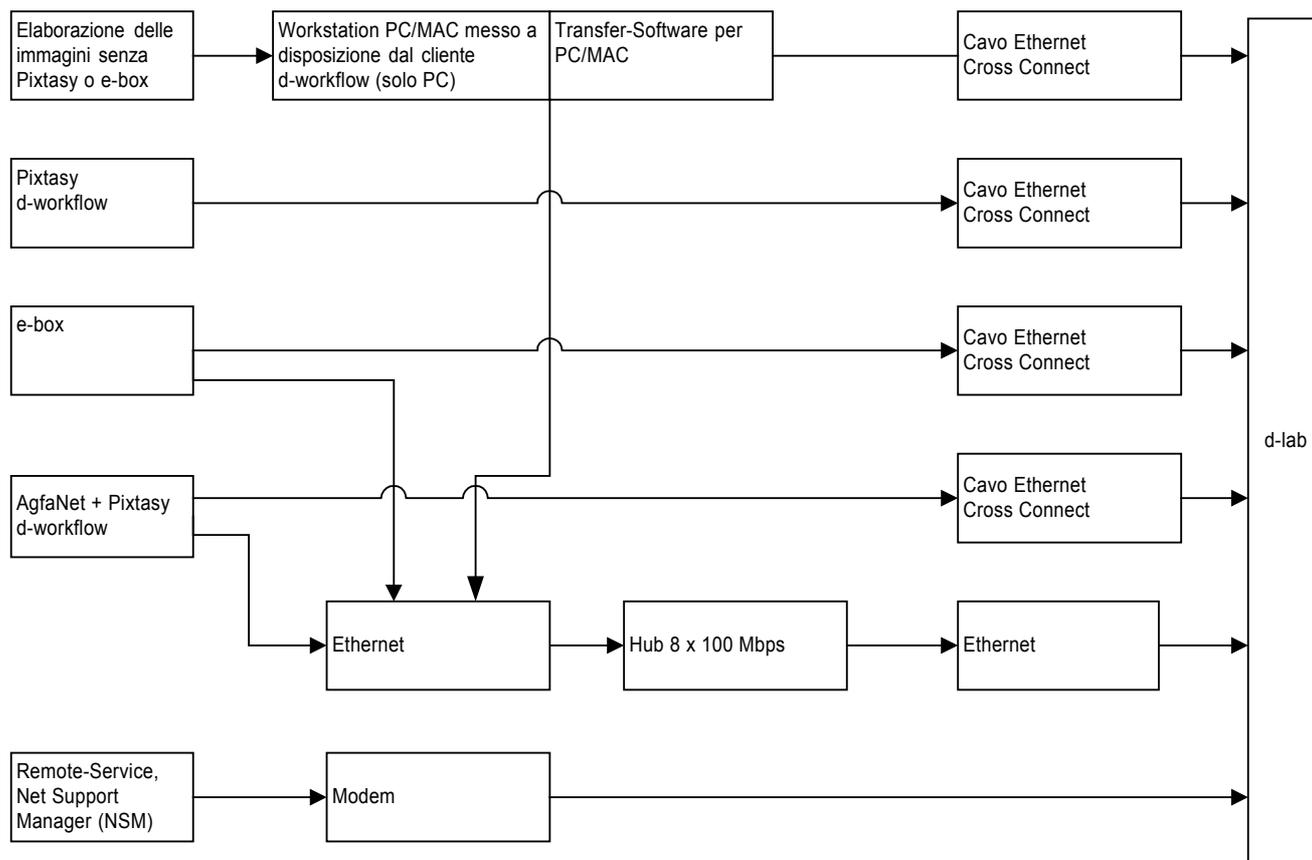
Opzionali	Numero tipo	N. d'ordine	Quantità
Modem USB per accesso al servizio remoto (CE/ENEC)	8060/311	5H1U7	
Monitor touchscreen LCD (schermo piatto)**	8060/341	5FLPM	
Piano di lavoro aggiuntivo	8060/320	5FDHC	
Magazzino carta 12" incl. 4,5"	8060/362	5J4J5	
Unità di prezzatura (CE/TÜV)***	8506/181	B7256	
Unità di prezzatura (UL)***	8506/182	B9M81	
Licenze software per il d-lab			
Prezzatura (senza etichettatrice)	8060/400	5HUBE	
Importazione di layout di indexprint per il d-lab	8060/401	5HUCG	
Importazione di layout per foto tessera /stampa combinata per il d-lab	8060/402	5HZ9X	
Salvataggio statistica per il d-lab	8060/403	5H1A2	
Allacciamento esterno dell'acqua per il d-lab.2/.2plus	8060/351	5H12N	

** al posto del monitor CRT viene consegnato il monitor LCD

*** in aggiunta è richiesta la licenza software "Prezzatura" 8060/400 (5HUBE)

7.6 Prontuario di ordinazione per sistemi di elaborazione immagini connessi in rete a Minilab mediante Remote-Service

		Tipo	N° d'ordine
Transfer-Software per PC/Mac		8060/370	5GVQ4
Pixtasy 4.0		9975/170	5F5S3
d-workflow Software (solo PC)			—
AgfaPhotonet Print Service			—
e-box		9977/100	
USB-Modem		8060/311	5H1U7
Analog-Modem 56k (230 V, 50 Hz)			DE+2984338
Hub 8 x , 100 Mbps			CM+7.0486.1344.0
Cavo Ethernet: lunghezze disponibili	5 m		CM+9.9999.1114.0
	10 m		CM+9.9999.1115.0
	15 m		CM+9.9999.1116.0
	20 m		CM+9.9999.1117.0
Cavo Ethernet (Cross Connect) lunghezze disponibili:	2 m		CM+9.9999.1121.0
	5 m		CM+9.8508.1294.0
	10 m		CM+9.9999.1119.0
	15 m		CM+9.9999.1120.0



7.7 Istruzioni operative

Le istruzioni di servizio – Uso, acquistabili indicando i numeri d'ordine di seguito indicati, sono valide per tutti i minilab d-lab.2, d-lab.2plus e netlab.2plus.

	N° d'ordine
Tedesco	DD+18060A161D0
Inglese	DD+18060A162D0
Francese	DD+18060A163D0
Italiano	DD+18060A164D0
Spagnolo	DD+18060A165D0

7.8 Materiale di consumo

Prodotti chimici	N° d'ordine
I kit di prodotti chimici, di seguito riportati, sono impiegati in tutti i modelli di minilab d-lab.2, d-lab.2plus e netlab.2plus.	
d-lab.2 Easy Paper Box per 75 m ² (2 pezzi)	5G91B
d-lab.2 Easy paper Box per 110 m ² (2 pezzi)	5KPGL
MSC 200/300/d-lab.2/d-lab.3 Tankkit	5FFYK
MSC/d-lab-Tank CD per 2 x 18,5 litri: contiene concentrati per riempire due vasche CD	5HX5G
MSC/d-lab-Tank BX per 2 x 18 litri: contiene concentrati per riempire due vasche BX	5HX7L
MSC/d-lab-Tank SB per 12 x 11-12,5 litri: contiene concentrati per riempire tre vasche SB	5HX8N

Carta Agfacolor Splendix 310 lucida										
Larghezza [cm]	x	Lunghezza [cm]	Larghezza [pollici]	x	Lunghezza [pollici]	N. d'ordine	Codice a barra (EAN)		Rulli per confezione*	Confezioni per pallet
8,9	x	183	3,5	x	600	5K5XD	4006353	427569	4	24
10,2	x	183	4	x	600	5K5YF	4006353	427576	4	24
12,7	x	183	5	x	600	5K5ZH	4006353	427583	2	36
15,2	x	183	6	x	600	5K51K	4006353	427590	2	30
17,8	x	91,5	7	x	300	5K52M	4006353	427606	4	24
20,3	x	91,5	8	x	300	5K53O	4006353	427613	4	18
25,4	x	91,5	10	x	300	5K54Q	4006353	427620	4	18
27,9	x	91,5	11	x	300	5K55S	4006353	427637	2	24
30,5	x	91,5	12	x	300	5K57W	4006353	427651	2	24

* quantità minima d'ordine: una confezione

Carta Agfacolor Splendix 319 opaca (lustre)										
Larghezza [cm]	x	Lunghezza [cm]	Larghezza [pollici]	x	Lunghezza [pollici]	N. d'ordine	Codice a barra (EAN)		Rulli per confezione*	Confezioni per pallet
8,9	x	183	3,5	x	600	5K6Q2	4006353	427835	4	24
10,2	x	183	4	x	600	5K6R4	4006353	427842	4	24
12,7	x	183	5	x	600	5K6S6	4006353	427859	2	36
15,2	x	183	6	x	600	5K6T8	4006353	427866	2	30
17,8	x	91,5	7	x	300	5K6UB	4006353	427873	4	24
20,3	x	91,5	8	x	300	5K6VD	4006353	427880	4	18
25,4	x	91,5	10	x	300	5K6WF	4006353	427897	4	18
27,9	x	91,5	11	x	300	5K6XH	4006353	427903	2	24
30,5	x	91,5	12	x	300	5K6YK	4006353	427910	2	24

* quantità minima d'ordine: una confezione

Carta Agfacolor Sensatis 510 lucida										
Larghezza [cm]	x	Lunghezza [cm]	Larghezza [pollici]	x	Lunghezza [pollici]	N. d'ordine	Codice a barra (EAN)		Rulli per confezione*	Confezioni per pallet
8,9	x	158	3,5	x	518	5K4NN	4006353	427125	4	24
10,2	x	158	4	x	518	5K40P	4006353	427132	4	24
11,4	x	158	4,5	x	518	5K4PR	4006353	427149	2	30
12,7	x	158	5	x	518	5K4QT	4006353	427156	2	36
15,2	x	158	6	x	518	5K4RV	4006353	427163	2	30
17,8	x	79	7	x	259	5K4SX	4006353	427170		
20,3	x	79	8	x	259	5K4TZ	4006353	427187	4	18
25,4	x	79	10	x	259	5K4U2	4006353	427194		
30,5	x	79	12	x	259	5K4V4	4006353	427200	2	24

* quantità minima d'ordine: una confezione

Carta Agfacolor Sensatis 519 opaca (lustre)										
Larghezza [cm]	x	Lunghezza [cm]	Larghezza [pollici]	x	Lunghezza [pollici]	N. d'ordine	Codice a barra (EAN)		Rulli per confezione*	Confezioni per pallet
8,9	x	158	3,5	x	518	5K5EA	4006353	427385	4	24
10,2	x	158	4	x	518	5K5FC	4006353	427392	4	24
12,7	x	158	5	x	518	5K5GE	4006353	427408	2	36
15,2	x	158	6	x	518	5K5HG	4006353	427415	2	30
17,8	x	79	7	x	259	5K5JJ	4006353	427422		
20,3	x	79	8	x	259	5K5KL	4006353	427439	4	18
25,4	x	79	10	x	259	5K5LN	4006353	427446		
30,5	x	79	12	x	259	5K5MP	4006353	427453	2	24

* quantità minima d'ordine: una confezione

Filtri dell'aria	N° d'ordine
Parco lampade (solo d-lab.2/2plus)	CM+9.8061.LHL5.0
CCD (solo d-lab.2/2plus)	CM+9.8061.FEL4.0
Zona taglierina	CM+9.7075.2731.0
Sportelli unità di esposizione (d-lab.2: Print Engine PE; d-lab.2plus, netlab.2plus: Print Machine, PM)	CM+9.8060.MUL8.1
Unità uscita carta (Paper Outlet PO)	CL+P4-4071(3/1)
Essiccatore	CL+P4-E9249
Alimentatore AC	CL+P4-E9249

Filtri chimici e strisce sensitometriche	N° d'ordine
Filtri per chimici CD, BX,SB1, SB2,SB3,SB4	CL+P4-E0364
Strisce sensitometriche controllo chimici	5HWGX

Altri materiali di consumo	N° d'ordine
Nastro inchiostrato timbratrice dorsale	CM+9.8060.LDZF.1
Lampada Scanner (solo d-lab.2/2plus)	CM+7.0450.6545.0

8 Dati tecnici

8.1 Tipos de macchinas

Macchinas con laser a gas:

d-lab.2	tipo 8060/260
d-lab.2plus	tipo 8060/261

Macchinas con laser a stato solido:

d-lab.2 select	tipo 8060/803 e tipo 8060/804
d-lab.2 basic	tipo 8060/270 e tipo 8060/272
d-lab.2 (70mm)	tipo 8060/157 + 8060/255
d-lab.2plus select	tipo 8060/813 e tipo 8060/814
d-lab.2plus basic	tipo 8060/271 e tipo 8060/273
d-lab.2plus (70mm)	tipo 8060/158 + 8060/255
netlab.2plus basic	tipo 8060/505

8.2 Intero impianto

Dimensioni	Valido per d-lab.2plus	
	Lunghezza:	2.840 mm (incl. selezionatore) +350 mm per il piano di lavoro aggiuntivo opzionale
	Larghezza:	Valido per d-lab.2 con laser a gas (tipo 8060/260) 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser Valido per d-lab.2 con laser a stato solido (tipo 8060/803, 8060/804, 8060/270, 8060/272 e 8060/157+8060/255) 920 mm con cestello di raccolta pellicola
	Altezza:	1.530 mm
	Peso vuoto:	ca. 910 kg
	Peso pieno:	ca. 1.055 kg

	<p>Valido per d-lab.2plus</p> <p>Lunghezza: 2.840 mm (incl. selezionatore) +350 mm per il piano di lavoro aggiuntivo opzionale</p> <p>Larghezza: Valido per d-lab.2plus con laser a gas (tipo 8060/261) 1.010 mm con cestello di raccolta pellicola e scarico aria del laser Valido per d-lab.2plus con laser a stato solido (tipo 8060/813, 8060/814, 8060/271, 8060/273 e 060/158+8060/255) 920 mm con cestello di raccolta pellicola</p> <p>Altezza: 1.530 mm</p> <p>Peso vuoto: ca. 922 kg</p> <p>Peso pieno: ca. 1. 067 kg</p>
	<p>Valido per netlab.2plus</p> <p>Lunghezza: 2.840 mm (incl. selezionatore) +350 mm per il piano di lavoro aggiuntivo opzionale</p> <p>Larghezza: 770 mm senza piano di lavoro 870 mm con piano di lavoro montato 1060 mm a livello del selezionatore</p> <p>Altezza: 1.530 mm</p> <p>Peso vuoto: ca. 855 kg</p> <p>Peso pieno: ca. 1. 000 kg</p>
Informazioni generali	<p>Valido per d-lab.2/2plus</p> <p>Minilab digitale per la stampa di pellicole negative, diapositive, pellicole positive e immagini da sorgenti digitali (supporto dati e rete) nonché per l'archiviazione di dati digitali su supporti di memorizzazione digitali o in una rete collegata</p> <p>Prescanner con AgfaPhoto TFS Total Film Scanning</p> <p>Scanner principale con un chip CCD ad alta definizione (2.000 x 3.000 Pixel)</p> <p>Stampatrice con sistema di esposizione digitale (laser)</p> <p>Scanner e stampatrice integrate in un unico modulo</p> <p>Sviluppatrice carta funzionante con la chimica specifica per la carta laser AgfaPhoto</p> <hr/> <p>Valido per netlab.2plus</p> <p>Minilab digitale per la stampa di immagini provenienti da sorgenti digitali (supporti dati o rete) nonché per l'archiviazione di dati digitali su supporti di memorizzazione digitali o in una rete collegata</p> <p>Stampatrice con sistema di esposizione digitale (laser)</p> <p>Sviluppatrice carta funzionante con la chimica specifica per la carta laser AgfaPhoto</p>

Formati immagine	Valido per d-lab.2	
	Minimo:	82 mm x 117 mm (3,25" x 4,6") per 82 mm / 3,25" Larghezza carta
	Massimo:	305 mm x 457 mm (12" x 18") per 305 mm / 12" Larghezza carta
	Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus	
	Minimo:	82 mm x 89 mm (3,25" x 3,5") per 82 mm / 3,25" Larghezza carta
	Massimo:	305 mm x 457 mm (12" x 18") per 305 mm / 12" Larghezza carta
Requisiti elettrici	Potenza allacciata:	
	3W+N+PE	220/380V, 230/400V, 240/415V 50/60 Hz 3 x 16 A
	3W+PE	200V, 210V, 220V, 230V, 240V 50/60 Hz 3 x 25 A
	2W+PE	200V, 210V, 220V, 230V, 240V 50/60 Hz 1 x 32 A
	1W+N+PE	200V, 210V, 220V, 230V, 240V 50/60 Hz 1 x 32 A
Formati pellicola e formati negativi / dia	Valido solo per d-lab.2/2plus	
	Formato pellicola	Formato negativi / dia
	110 negativa	Formato 110 (colore)
	135 negativa	Formato pieno, mezzo formato, panorama (colore e B/N)
	135 diapositiva	con cornice 5x5 cm e strisce pellicola dia, bianco/nero e a colore
	IX240 negativa	Classic, High vision, Panorama (colore e B/N)
	120/220 negativa	6x4,5 cm, 6x6 cm, 6x7 cm, 6x8 cm, 6x9 cm
	120/220 diapositiva	strisce pellicola dia, bianco/nero e a colore
Rumorosità	65 dB(A) standby 68 dB(A) pronta a stampare	
Unità di controllo principale	Calcolatore principale integrato per il controllo centrale del Minilab Sistema operativo Windows 2000, almeno SP4 Monitor a sfioramento (LCD o CRT) come interfaccia interattiva utente	
Accessori opzionali	Piano d'appoggio aggiuntivo per allargare l'area di lavoro Etichettatrice esterna per la prezzatura Portanegativi per i diversi formati di negativi e diapositive (portadiapositive) (solo d-lab.2/2plus) Monitor touchscreen LCD Opzioni per ulteriori funzioni d'elaborazione d'immagine	
Ingombro per il funzionamento e per il service	Destra	600 mm
	Sinistra	1.100 mm
	Davanti	900 mm
	Distanza minima dalla parete:	
	per il funzionamento	150 mm
per il service	600 mm	

Capacità produttiva	Formato pellicola 135-24				
Formato stampa (mm)	89 x 127	102 x 152	127 x 178	203 x 305	305 x 457
Formato stampa (pollici)	3,5 x 5	4 x 6	5 x 7	8 x 12	12 x 18
Valido per d-lab.2					
Stampe / ora (effettivo)	1250	1200	1000	450	
(inclusi gli indexprint)	50	48	40	18	
Valido per d-lab.2plus					
Stampe / ora (effettivo)	1.800	1.700	1.000	500	240
Ordini (inclusi indexprint)	72	68	40	20	10
	Formato pellicola IX240-25				
Larghezza carta (mm)	89	102			
Larghezza carta (pollici)	3,5	4			
Valido per d-lab.2					
Ordini (inclusi indexprint)	32	30			
Valido per d-lab.2plus					
Ordini (inclusi indexprint)	40	35			
	Immagini digitali, Stampa file da CD-ROM				
Formato stampa (mm)	89 x 127	102 x 152	114 x 152	127 x 178	203 x 305
Formato stampa (pollici)	3,5 x 5	4 x 6	4,5 x 6	5 x 7	8 x 12
Valido per d-lab.2					
Stampe / ora (effettivo)	1200	1100	–	900	450
Valido per d-lab.2plus/ netlab.2plus					
Stampe / ora (effettivo)	1800	1700	1500	1000	500

Interfaccia	Collegamento Ethernet 1 GB per lo scambio di dati e per il collegamento con una work station esterna o con una rete di laboratorio Modem Etichettatrice per la prezzatura
Condizioni ambientali	Condizioni ambientali per lo stoccaggio e il trasporto: Temperatura -50 °C fino a +60 °C Umidità relativa 15% fino a 90% Condizioni ambientali per l'esercizio: Temperatura ambiente +15 °C fino a +30 °C Umidità relativa 15% fino a 85% Luminosità massima ambientale: Stampatrice / Sviluppatrice carta 10.000 lux Magazzini carta 20.000 lux
Produzione dei prodotti chimici usati	250–375 ml per metro quadrato di carta sviluppata (1 m ² corrisponde a ca. 65 stampe di formato 10x15) Il valore esatto dipende dalle quote di rigenerazione impostate.

8.3 Calcolatore principale

Sistema operativo	Windows 2000 OEM inglese, almeno SP4
Mainboard CPU	Valido per d-lab.2 GA-8GE800 PRO Intel Pentium IV > 2,5GHz 512 MB RAM
Motherboard	Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus Dual Prozessor Motherboard 2x Intel Xeon 2,8 GHz 512 MB RAM
Scheda d'elaborazione immagini	Per la produzione di immagini digitali
Capacità del disco rigido	≥ 40 GByte
Scheda grafica	Valido per d-lab.2 Onboard 82845G Grafik Controller Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus Risoluzione: 1.024x768 pixel Frequenza di refresh >75Hz
Unità	Valido per d-lab.2 Le unità per floppy, zip, CD-ROM/DVD e le schede di memoria (PCMCIA, Compact Flash, MicroDrive, Smart Media, Memory Stick, scheda di memoria SD/MMC) sono integrate Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus Unità floppy integrata Drive Bay esterno con CD-ROM, Zip, unità PCMCIA 5x (PCMCIA, Compact Flash, MicroDrive, Smart Media, Sony Memory Stick, scheda di memoria SD) collegati al calcolatore principale

Collegamento di rete 1	Valido per d-lab.2 1000 Mbit /sec per la connessione esterna alla rete
	Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus 1000 Mbit /sec onboard per la connessione esterna alla rete
Scheda di rete	100 Mbit/sec onboard per la comunicazione interna
Scheda timer	Per la gestione dei processi di accensione e spegnimento

8.4 Prescanner / Scanner

Valido solo per d-lab.2/2plus

Risoluzione per il formato negativo 135	Prescanner: ca. 500 pixel / per colore Main scanner: ca. 6.000.000 pixel / per colore
Filtri	Set filtri ottimizzato per le pellicole negative Set filtri ottimizzato per le dia (opzionale)
Tipo di sensore	Sensore monocromatico CCD 2k x 3k pixel

8.6 Sviluppatrice carta

Ingombro	Lunghezza: 1.160 mm (incl. selezionatore 1.560 mm) Larghezza: 880 mm Altezza: 1.450 mm (a copertura aperta 1.860 mm)
Spazio occorrente per operatore e assistenza	A destra: 600 mm Distanza dalla parete: 150 mm (operatore) / 600 mm (assistenza)
Tipo di processore	Sviluppatrice carta per il funzionamento su diverse traiettorie (in base al formato) Sistema di rigenerazione automatico Sistema docking per il riempimento automatico delle vasche di rigenerato Sistema Astor per la riduzione della chimica usata da smaltire e del consumo d'acqua Risciacquo automatico dei crossover per evitare la formazione della cristallizzazione 1 vasca CD, 1 vasca BX e 4 vasche SB Selezionatore stampe incorporato 6" Sorter: I formati stampa fino a 152 mm (6 pollici) di lunghezza vengono depositati selezionati, i formati più grandi sono invece depositati su un vassoio stampe senza venire selezionati. 10" Sorter: I formati stampa fino a 254 mm (10 pollici) di lunghezza vengono depositati selezionati, i formati più grandi sono invece depositati su un vassoio stampe senza venire selezionati. Densitometro incorporato
Specificazioni di processo	
Bagno	CD BX SB
Temperatura	40 °C ± 0,3 38 °C ± 3 37 °C ± 3
Tempo d'elaborazione (in secondi)	33 33 in totale 69
Quote di rigenerazione (ml / m ²) (valori consigliati utilizzando AgfaPhoto Easy Paper Box 110 Chimica)	Chimica Acqua Chimica Acqua Chimica Acqua
Standard	41 10 68 0 41 159
aumentato	Fattore 1,4 14 Fattore 1,4 0 Fattore 1,4 223
massimo	Fattore 1,6 16 Fattore 1,6 0 Fattore 1,6 254
Vasca	– Preparazione automatica dei rigeneratori – Miscelazione automatica – Rigenerazione acqua automatica
Capacità vasca in litri	CD BX SB
Vasca sviluppo	18,4 18,4 4 x 11,2
Vasca di rigenerato	4,5 7,5 4,5
Vasca di scarico	10 10 7 (per il sistema Astor)

Sistema di trasporto	<ul style="list-style-type: none"> - Trasporto su due traiettorie tramite rulli - Foglio singolo: lunghezza minima 117 mm (Valido per d-lab.2) 89 mm (Valido per d-lab.2plus/netlab.2plus) larghezza massima 305 mm - Distribuzione stampe: 2 traiettorie fino alla larghezza carta 203 mm (8 pollici) (fino a 10x15 alternate) 1 traiettoria fino alla larghezza carta 305 mm (12 pollici)
Trasporto carta - Velocità	ca. 34 mm / s
Essiccatore	Essiccazione ad aria calda

8.7 Emissione di calore

Tensione di ingresso (V)		200	210	220	230	240
Laser (macchina con laser a gas) ¹⁾	(kcal/h)	860	860	860	860	860
nessun valore per la macchina con laser a stato solido ¹⁾						
Riscaldamento chimica Bagno di sviluppo (CD)	(kcal/h)	251	277	304	332	362
Riscaldamento chimica Bagno di fissaggio (BX)	(kcal/h)	251	277	304	332	362
Riscaldamento chimica Bagni stabilizzatori (SB1-4)	(kcal/h)	597	658	723	790	860
Riscaldamento essiccatore	(kcal/h)	2.867	3.161	2.911	3.181	3.464
Completo per la macchina con laser a gas ¹⁾	(kcal/h)	4.826	5.233	5.101	5.495	5.907
Completo per la macchina con laser a stato solido ¹⁾	(kcal/h)	3.966	4.373	4.241	4.635	5.047

¹⁾ Macchine con laser a gas: d-lab.2: tipo 8060/260

d-lab.2plus: tipo 8060/261

²⁾ Macchine con laser a stato solido: d-lab.2: tipo 8060/803, 8060/804, 8060/270, 8060/272 e 8060/157+8060/255

d-lab.2plus: tipo 8060/813, 8060/814, 8060/271, 8060/273 e 8060/158+8060/255

netlab.2plus: tipo 8060/505

8.8 Altri dati tecnici

Condizioni di esercizio: vedi ⇒ *Condizioni di esercizio*

Stoccaggio e trasporto: Vedi ⇒ *Criteri di stoccaggio e trasporto*

9 Indice analitico

A

Accessori opzionali	43
Aerazione dell'ambiente	11
Allacciamento idrico	9
Altezza del locale	7
Apparecchiature accessorie	
imprese incaricate	23
Aspirazione	12
Attrezzo	
stoccaggio e trasporto	13

C

Capacità produttiva	44
Capacità vasca	48
Carta	
stoccaggio	8
Chimica	
temperature	48
Componenti accessori/ hardware / software ordinati	24
Condizionamento dell'ambiente	11
Condizioni ambientali	45
Condizioni di esercizio	13
stoccaggio attrezzo	13
trasporto	13
Connessione di rete	13

D

Data di installazione	24
Dati tecnici	
calcolatore principale	45
emissione di calore	49
intero impianto	41
Magazzini carta	47
prescanner / scanner	46
Requisiti elettrici	43
Rumorosità	43
Stampatrice	47
Sviluppatrice carta	48

Dimensioni	41
Dimensioni attrezzo imballato	
d-lab.2	2
d-lab.2plus	2
netlab.2plus	2
Dimensioni attrezzo sballato	
d-lab.2	3
d-lab.2plus	4
netlab.2plus	5

E

Easy paper Box	37
Emissioni in produzione	11
Esercizio monofase	15
Esercizio trifase	15
Essiccatore	49

F

Formati diapositiva (solo d-lab.2/2plus)	43
Formati immagine	43
Formati pellicola e negativi (solo d-lab.2/2plus)	43

I

Illuminazione dell'ambiente	9
Impianto di condizionamento	11
Ingombro	
attrezzo	8
esercizio e assistenza	8
funzionamento, service	43
Interfaccia	45
Istruzioni operative	37

L

Lavori di preinstallazione	1
Lista di riscontro	17
accessori / hardware / software	21
Apparecchiature accessorie	18
cliente	23
Materiale di consumo	21
Training	20

trasporto	17	Peso pieno	
Livello del rumore	13	d-lab.2	6
Luce della porta		d-lab.2plus	6
dimensioni minime di passaggio	7	netlab.2plus	6
Luminosità ambiente	13	Peso sballato	
Luogo di installazione	7	d-lab.2	6
M		d-lab.2plus	6
Magazzini carta		netlab.2plus	6
Dati tecnici	47	Peso vuoto	
Materiale di consumo	37	d-lab.2	6
Materiale di consumo, ordinato	24	d-lab.2plus	6
Messa a terra	16	netlab.2plus	6
Minilab		Prodotti chimici	
Tipos de macchinas	41	misure di sicurezza	10
Modello basic		normativa di legge	10
dotazione standard	25	R	
Modello select		Rekorder laser	47
dotazione standard	25	Remote-Service	36
N		Requisiti elettrici	43
Numeri d'ordine		Rumorosità	43
Istruzioni operative	37	S	
materiale di consumo	37	Scheda d'elaborazione immagini	45
minilab		Scheda di rete	46
d-lab.2 basic	28	Scheda grafica	45
d-lab.2 select	26	Scheda timer	46
d-lab.2/2plus modello speciale 70mm	34	Sistema di trasporto	49
d-lab.2plus basic	32	Sistema operativo	45
d-lab.2plus select	30	Specificazioni di processo	48
netlab.2plus basic	35	Stoccaggio (carta)	8
Remote-Service	36	Stoccaggio e trasporto (attrezzo)	13
Numeri tipo	41	T	
P		Temperatura ambiente	13
Pavimento		Temperature	
caratteristiche	7	bagni chimici	48
portata	7	Tensioni di alimentazione e tipi di allacciamento	15
Peso imballato		Trasporto carta	
d-lab.2	2	stampatrice	47
d-lab.2plus	2	sviluppatrice carta	49
netlab.2plus	2		

U

Unità 45

Unità di controllo principale 43

